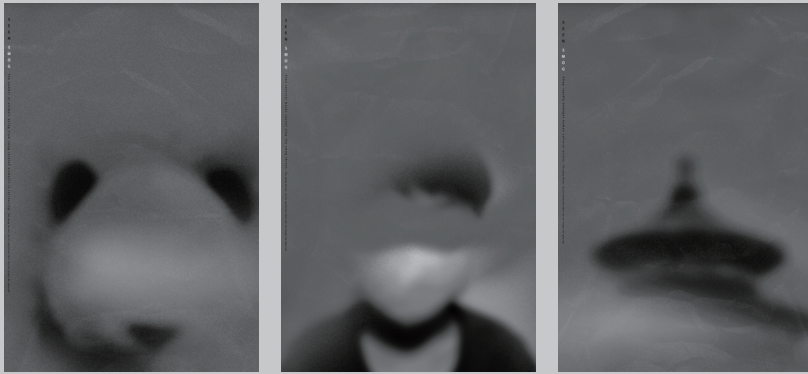


# 觸 — 香港國際海報三年展 2017 比賽結果

## Touch — Hong Kong International Poster Triennial 2017 Competition Result

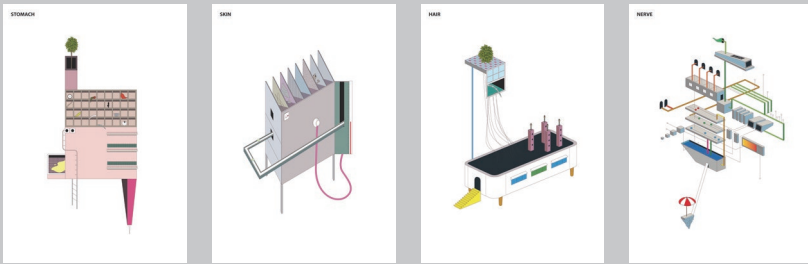
### 意識形態 Ideology



金獎  
Gold Award

-  
不見不散 SEEN · SMOG  
2015 / 1000mm x 700mm x 3nos.

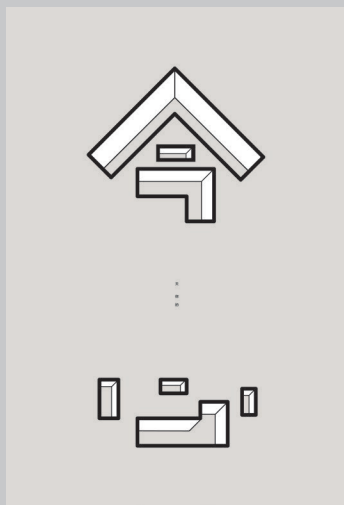
-  
陳俊瑋 CHEN Chun-Wei  
中國台灣 Taiwan, China



銀獎及國際評審獎 (李永銓之選)  
Silver Award and Judges Award (Selected by Tommy Li)

-  
房子尾尾 Building Tails  
2014 / 840mm x 594mm x 8nos.

-  
黃照達 WONG Chiu Tat, Justin  
中國香港 Hong Kong, China



銅獎  
Bronze Award

-  
今天你的心 Thought  
2016 / 965mm x 660mm

-  
發發酵工作室 Baking Powder Ltd.  
中國香港 Hong Kong, China



國際評審獎 (服部一成之選)  
Judges Award (Selected by Kazunari Hattori)

-  
我是什麼？ What Am I?  
2016 / 1000mm x 700mm

-  
張衛民 ZHANG Weimin  
中國內地 Mainland China

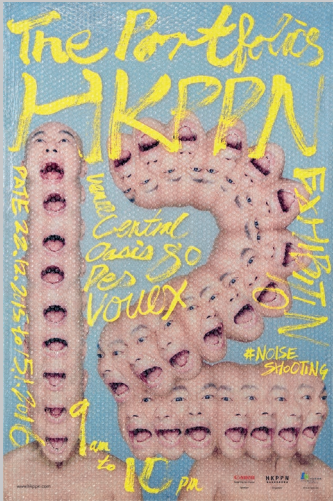


國際評審獎 (尼勞斯·特羅勒之選)  
Judges Award (Selected by Niklaus Troxler)

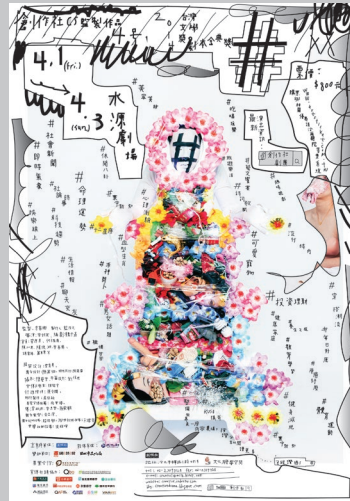
-  
住 · 香港 Living in Hong Kong  
2016 / 700mm x 500mm

-  
陳訓鑫 CHAN Fan Yam, Banana  
中國香港 Hong Kong, China

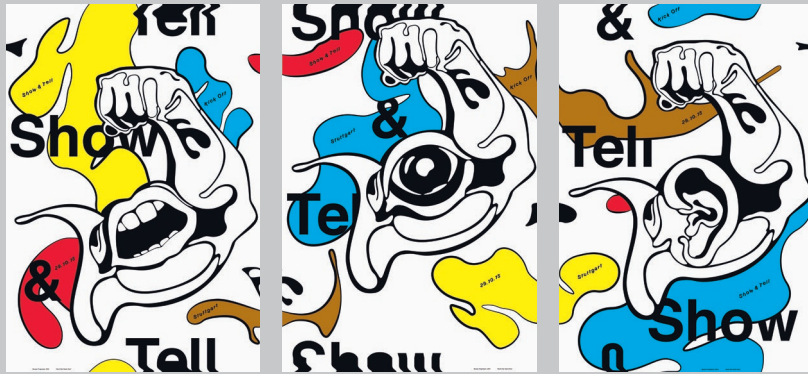
文化活動推廣  
Promotion of Cultural Events



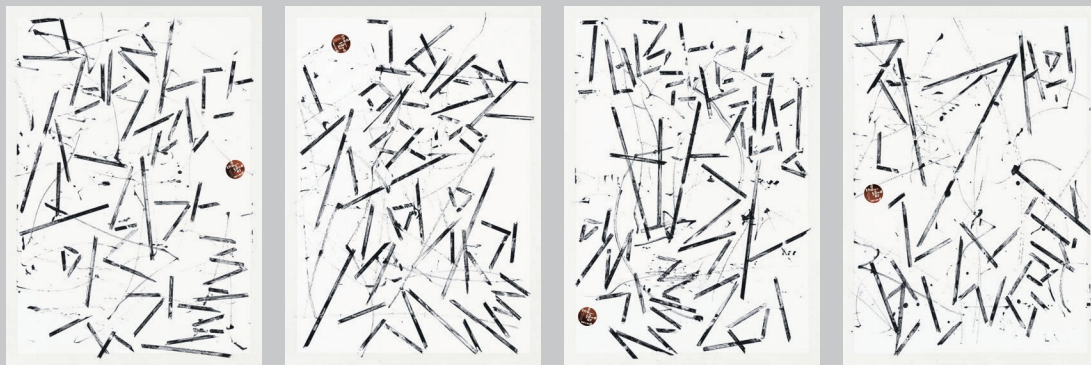
金獎  
Gold Award  
-  
影·響 Noise Shooting  
2015 / 1220mm x 810mm  
-  
青山創作 A Green Hill  
中國香港 Hong Kong, China



銀獎  
Silver Award  
-  
#  
2016 / 740mm x 520mm  
-  
劉悅德 LIU Yue-Te  
中國台灣 Taiwan, China



銅獎  
Bronze Award  
-  
展·述開動 Show & Tell Kick Off  
2015 / 1000mm x 700mm x 3nos.  
-  
Bureau Progressiv  
德國 Germany



國際評審獎 (謝爾·艾康之選)  
Judges Award (Selected by Kjell Ekhorn)  
-  
千風 A Thousand of Wind  
2016 / 1530mm x 1090mm x 4nos.  
-  
朴金準 PARK Kum-jun  
南韓 South Korea



國際評審獎 (艾麗安·施帕尼爾之選)  
Judges Award (Selected by Ariane Spanier)  
-  
開放日 Open Days  
2014 / 1280mm x 900mm  
-  
提·勞亞 TILL LAUER  
瑞士 Switzerland



商業與廣告

Commercial and Advertising



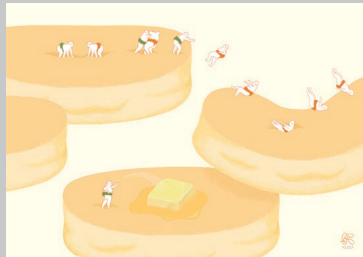
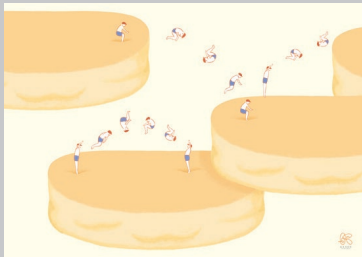
金獎  
Gold Award

-

Parco Lily 2014年秋冬、2015年春夏系列  
Parco Lily FW14, SS15  
2014 / 1030mm x 730mm x 4nos.

-

M/M (Paris)  
法國 France



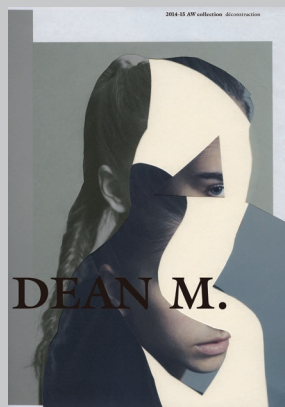
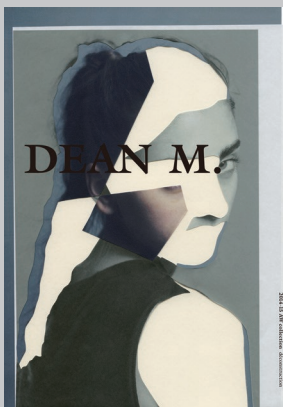
銀獎  
Silver Award

-

KANON 班戟  
KANON PANCAKES  
2016 / 728mm x 1030mm x 3nos.

-

早苗優里 Yuri SANAE  
日本 Japan



銅獎  
Bronze Award

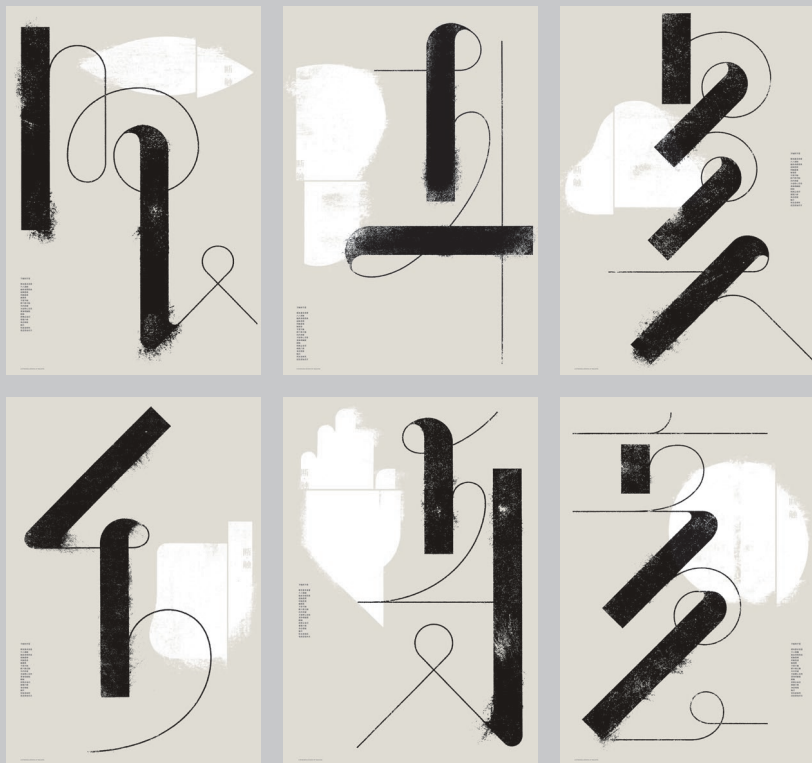
-

Dean M. 2015  
2014 / 975mm x 686mm x 3nos.

-

pororoca  
日本 Japan

專題 — 「觸動」  
Thematic — “Touching”



金獎

Gold Award

-

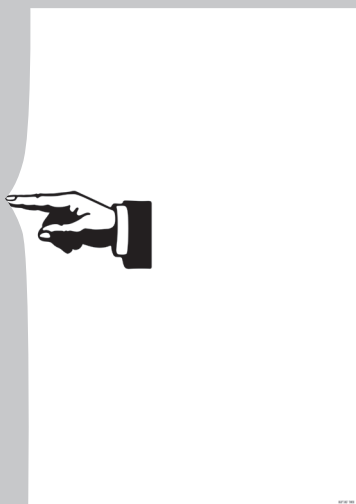
斷·觸 — 眼 / 耳 / 鼻 / 舌 / 身 / 意

Broke · Touch — Eye / Ear / Nose / Tongue / Body / Mind  
2016 / 1000mm x 700mm x 6nos.

-

時澄 SHI Cheng

中國內地 Mainland China



銀獎

Silver Award

-

觸 TOUCH

2016 / 1033mm x 730mm

-

佐藤健一 Kenichi SATO

日本 Japan



銅獎

Bronze Award

-

新聞餵養 News Feed

2016 / 1192mm x 800mm

-

趙宏政 CHIU Wang Ching

中國香港 Hong Kong, China

# 入選作品

## Selected Entries

### 意識形態

#### Ideology

| 設計師 / 組合 / 公司<br>Designer / Group / Company  | 作品名稱<br>Title of Work   | 國家 / 地區<br>Country / Region |
|--|---|-----------------------------|
| 區德誠 AU Tak Shing, Benny  | 停止污染！ Stop Pollution Now!   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 陳政昌 CHEN Jheng-Chang   | 圖形萬歲！ Viva Graphic!   | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 陳詩方 CHEN Shih-Fang   | 生生不息 Circle-of-Life   | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 朱俊達 CHU Chun-Ta  | 清靜無為 Quiet and Inaction   | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 朱碧偉 Wilbur CHU   | 轉基因玉米 GMO CORN  | 中國內地 Mainland China         |
| 鍾敏 Adolph CHUNG  | 救贖 SAVE   | 中國內地 Mainland China         |
| 郭顯君 GUO Xianjun  | 辰 Chen  | 中國內地 Mainland China         |
| 瑪歌麗達·高羅夫斯嘉<br>Matgorzata GUROWSKA  | 優化 Optimisation   | 波蘭 Poland                   |
| H2C 顧問集團 / C² 創意實驗室<br>H2C Consultant Group / C² Creative Lab                        | 霾 HAZE  | 中國內地 Mainland China         |
| 何見平 Jianping HE  | 共存 Coexistence  | 德國 Germany                  |
| 何榮星 HE Rongxing  | 取之於人，用之於人 Food Safety   | 中國內地 Mainland China         |
| 洪衛 HONG Wei  | 門神 Door Gods  | 中國內地 Mainland China         |
| 米娜·侯賽尼 Mina HOSSEINI   | 童工、饑餓、壓力、悲傷、暴力<br>Child Labor, Hunger, Stress, Grief, Violence  | 伊朗 Iran                     |
| 黃任蔚 HUANG Jen-Wei  | 心 Heart   | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 伊藤豐嗣 Toyotsugu ITOH  | 日本再生 Rebirth Japan  | 日本 Japan                    |
| 莊臣 / 京士頓 — 伊凡·韋斯 / 米高·基恩比<br>Johnson / Kingston —<br>Ivan WEISS / Michael KRYENBUEHL | 遷移和逃亡 Migration and Escape  | 瑞士 Switzerland              |
| 海士智也 Tomoya KAISHI   | 語 LINGUA  | 日本 Japan                    |
| 靳埭強 KAN Tai Keung  | 城市與自然 City and Nature   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 劉蔚濤 LAU Wai To, Victor   | 存 / 亡 DEAD OR ALIVE   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 廖波峰 LIAO Bofeng  | 食品安全 Junk Food  | 中國內地 Mainland China         |
| 劉立偉 LIU Liwei  | 新山水系列 The New Landscapes Series   | 中國內地 Mainland China         |
| 劉宗道 LIU Zongdao  | 很高興再次見到你！ Nice to Meet You Again!   | 中國內地 Mainland China         |
| 麥觀林 MAI Guanlin  | 方與圓 Upright & Tactful   | 中國內地 Mainland China         |
| 松石博幸 Hiroyuki MATSUISHI  | 奇異的樹 Unnatural Trees  | 日本 Japan                    |
| 三宅孝 Takashi MIYAKE   | 我們的未來 Our Future  | 日本 Japan                    |
| R2   | 草甘膦 Glyphosate  | 葡萄牙 Portugal                |
| 邵巍巍 SHAO Weiwei  | 霾之懲 Haze & Punishment   | 中國內地 Mainland China         |
| 沈圖 SHEN Tu   | 監視 Suicidal Surveillance  | 中國內地 Mainland China         |
| 蕭劍英 Thomas SIU   | 生計 VS 設計 Livelihood VS Design   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 隋浩然 SUI Haoran   | 回憶·殤 Memory · Regret  | 中國內地 Mainland China         |
| 対馬肇 Hajime TSUSHIMA  | 黑便當 Black Bento   | 日本 Japan                    |
| 王濱 WANG Bin  | 拒絕霧霾 No Haze  | 中國內地 Mainland China         |
| 王峰 WANG Feng   | 綠色辦公室 Green Office  | 中國內地 Mainland China         |
| 王語竹 [曉雪] WANG Yuzhu (Xiaoxue)  | 天生如此！ Born This Way!  | 中國內地 Mainland China         |
| 向澤松 XIANG Zesong   | 深圳讀書月·讀書<br>Shenzhen Reading Month · Read   | 中國內地 Mainland China         |
| 徐漢民 XU Hanmin  | 孩子的壓力 Child Pressure  | 中國內地 Mainland China         |
| 鄒餘俊 YAN Yujun  | 賈君鵬，你媽媽叫你別賭博了<br>Jia Junpeng, Your Mom Says Don't Gamble Anymore  | 中國內地 Mainland China         |
| 鄒餘俊 YAN Yujun  | 活在當下 Live in the Present  | 中國內地 Mainland China         |
| 楊振林 YANG Zhenlin   | 不做低頭族 Stop Phubbing   | 中國內地 Mainland China         |
| 余付國 YU Fuguo   | 金木水火土 — 五行再生<br>JIN MU SHUI HUO TU (Metal Wood Water Fire Earth)<br>— The Regeneration of Five Elements | 中國內地 Mainland China         |
| 余子驥 YU Ziji  | 中國夢 China Dream   | 中國內地 Mainland China         |
| 張晗 ZHANG Han   | 它們該洗澡了 Take A Bath  | 中國內地 Mainland China         |
| 章霞 ZHANG Xia   | 茶文化 Tea Culture   | 中國內地 Mainland China         |

## 文化活動推廣

### Promotion of Cultural Events

| 設計師 / 組合 / 公司<br>Designer / Group / Company  | 作品名稱<br>Title of Work  | 國家 / 地區<br>Country / Region |
|--|--|-----------------------------|
| A Black Cover Design   | 目前安全 — 黎薇個展 Secure for Now — Li Wei Solo Exhibition  | 中國內地 Mainland China         |
| 埃里奇·布里奇 Erich BRECHBÜHL  | 《歡迎來到天堂》Welcome to Paradise  | 瑞士 Switzerland              |
| 埃里奇·布里奇及金·美利萊<br>Erich BRECHBÜHL & Kim MIGLIORE                                      | 舞無聲 Silence of the Dance   | 瑞士 Switzerland              |
| Bureau David Voss  | 萊比錫文化中心 KKW — Kunstkraftwerk Leipzig   | 德國 Germany                  |
| Bureau Progressiv  | 玩大佢 Super Nice Party Shit  | 德國 Germany                  |
| Bureau Progressiv  | 銀業工作坊 Workshop Siberfabrik   | 德國 Germany                  |
| c plus c workshop  | 香港國際海報三年展2014<br>Hong Kong International Poster Triennial 2014   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| c plus c workshop  | 懷念張國榮 Memory of Leslie Cheung  | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 曹凡 CAO Fan   | 願 Whisper  | 中國內地 Mainland China         |
| 蔡秉錄 CHAE Byung-rok   | 交·響 — 圖形交響樂 Gyo, Hyang — Graphic Symphonia   | 南韓 South Korea              |
| 陳政昌 CHEN Jheng-Chang   | 骨法用筆 Calligraphy   | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 陳政昌 CHEN Jheng-Chang   | 大聖與大憨 Monkey & Stupid  | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 陳約瑟 CHEN Yuese   | 深圳印象·深圳35 Image of Shenzhen — Shenzhen 35 Years  | 中國內地 Mainland China         |
| 陳約瑟 CHEN Yuese   | 新形式 New Form   | 中國內地 Mainland China         |
| 鄧立華 DENG Lihua   | 若是若非之間 What is What is Not   | 中國內地 Mainland China         |
| Fundamental  | 視界 SIGHT   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 哥茲·格蘭姆力 Götz GRAMLICH  | 眾藝樂 Art for All  | 德國 Germany                  |
| 哥茲·格蘭姆力 Götz GRAMLICH  | 2014年秋水仙節 Autumntimeless 2014  | 德國 Germany                  |
| 哥茲·格蘭姆力 Götz GRAMLICH  | 更替 Transit   | 德國 Germany                  |
| 依果·古洛維奇 Igor GUROVICH  | 輕食俱樂部的酒保節 Bartender Festival at the Club Delicatessen  | 俄羅斯 Russia                  |
| 瑪歌麗達·高羅夫斯嘉 Matgorzata GUROWSKA   | 生命在邊走邊看中度過 Life is Lived Walking and Seeing  | 波蘭 Poland                   |
| MORE THAN DESIGN   | 特色中國 The Art of Chinese Pattern  | 中國澳門 Macao, China           |
| 何見平 Jianping HE  | 設計 x 台北 Design x Taipei  | 德國 Germany                  |
| 保田卓也 Takuya HODA   | 相交：樣本 Specimens of Crossing  | 日本 Japan                    |
| 基斯托夫·伊凡斯基 Krzysztof IWANSKI  | 電影院 (一) KINO [1]   | 波蘭 Poland                   |
| 基斯托夫·伊凡斯基 Krzysztof IWANSKI  | 電影院 (二) KINO [2]   | 波蘭 Poland                   |
| 基斯托夫·伊凡斯基 Krzysztof IWANSKI  | 華意達 Wajda  | 波蘭 Poland                   |
| 雷多范·詹科 Radovan JENKO   | 2014年杜布羅夫尼克小型戲劇節<br>Le Petit Festival du Theatre, Dubrovnik, 2014  | 斯洛文尼亞 Slovenia              |
| 莊臣 / 京士頓 — 伊凡·韋斯 / 米高·基恩比<br>Johnson / Kingston —<br>Ivan WEISS / Michael KRYENBUEHL | 搖滾樂節 Rockwoche — Week of Rock Music  | 瑞士 Switzerland              |
| 金度亨 KIM Do-hyung   | 絲網印刷工作坊 Silkscreen Workshop  | 南韓 South Korea              |
| 小泉由美 Yumi KOIZUMI  | 四季海報：夏 Seasonal Poster: Summer   | 日本 Japan                    |
| 蒂亞戈·拉卡茲 Thiago LACAZ   | 紀子·迪努奇 / 蒂亞戈·弗蘭薩 / 阿托·林賽 / 柏爾·尼遜·洛夫音樂會<br>Kiko Dinucci / Thiago França / Arto Lindsay / Paal Nilssen-Love              | 巴西 Brazil                   |
| 蒂亞戈·拉卡茲 Thiago LACAZ   | 西巴三人組 Siba Trio  | 巴西 Brazil                   |
| 蒂亞戈·拉卡茲 Thiago LACAZ   | 卡夫卡小說《變形記》：睡不穩的痕跡<br>The Metamorphosis by Franz Kafka: Trace of an Uneasy Sleep  | 巴西 Brazil                   |
| 黎浩煜 LAI Hou lok  | 落大雨水浸街 — 崔煥添濠江舊影<br>Heavy Rain and Floods — Photographs of Macao by Choi Vun Tim                                       | 中國澳門 Macao, China           |
| 劉小康 / 顏倫意<br>LAU Siu Hong, Freeman / NGAN Lun Yi, Moby                               | 三十而立 To be Cultured and Established at the Age of 30   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 李浩強 LEI Hou Keong, Bob   | 卅而立 30 Years Old   | 中國澳門 Macao, China           |
| 安內特·倫茲 Anette LENZ   | 優閒·五月 RELAX. May   | 法國 France                   |
| 安內特·倫茲 Anette LENZ   | 優閒·這是本院的節目表 RELAX. This is Being Played Here   | 法國 France                   |
| 李儻 LI Zhuang   | 紙上的舞台 — 第二屆表演藝術海報邀請展<br>The Stage on Paper —<br>2 <sup>nd</sup> International Performing Arts Poster Design Exhibition | 中國內地 Mainland China         |
| 廖波峰 LIAO Bofeng  | 慶祝澳門回歸十五周年 15 <sup>th</sup> Anniversary of MACAO Handover  | 中國內地 Mainland China         |
| 廖波峰 LIAO Bofeng  | 海報人 Poster Man   | 中國內地 Mainland China         |
| 林俊良 LIN Chun-Liang, Leo  | 超越 BEYOND  | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 林俊良 LIN Chun-Liang, Leo  | 平面設計萬歲展 — 漢字「平面」<br>Viva Graphic — Chinese Character “平面”  | 中國台灣 Taiwan, China          |
| 劉江平 LIU Jiangping  | 閱讀 Reading   | 中國內地 Mainland China         |

| 設計師 / 組合 / 公司<br>Designer / Group / Company         | 作品名稱<br>Title of Work   | 國家 / 地區<br>Country / Region |
|---|---|-----------------------------|
| 羅曉騰 Ken LO  | 3143  | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 羅曉騰 Ken LO  | 潛行 · 夢空間 Walking in the Dreams  | 中國香港 Hong Kong, China       |
| M/M (Paris)   | 莎拉 · 摩里斯電影《怪力》Strange Magic, a Film by Sarah Morris   | 法國 France                   |
| M/M (Paris)   | M/M CDDDB — 《在黑房捉貓是很困難的，尤其是當牠不在的時候》 / 《臭脾氣一覽》 / 《喧囂》 / 《故事完》<br>The M/M CDDDB — Hard to catch a cat in a dark room, specially when there is none / Spleenorama / Tohu-Bohu / End of the story | 法國 France                   |
| 馬爾辛 · 馬科夫斯基 Marcin MARKOWSKI                        | 書節 — 故事 Books Festival — Stories  | 波蘭 Poland                   |
| 霍格 · 馬泰斯 Holger MATTHIES                            | 《唐 · 喬望尼》Don Giovanni   | 德國 Germany                  |
| 克里昂 · 梅杜格拉克 Kleon MEDUGORAC                         | 2015年瑪利亞廣場節 Marienplatzfest 2015  | 德國 Germany                  |
| 毛灼然 Javin MO  | 理大設計年展2013 — 「Design Moves」<br>Poly Design Annual Show 2013 — "DESIGN MOVES"  | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 阿利里扎 · 莫斯特法扎德 · 埃布拉希米 Alireza MOSTAFAZADEH EBRAHIMI | 《你好 再見》Hello and Goodbye  | 伊朗 Iran                     |
| 許震設計 Mr. Hui Design                                 | 憶永權 Miss Yongquan   | 中國內地 Mainland China         |
| 南部真有香 Mayuka NANBU                                  | 以設計連起全世界 Connects the World in the Design   | 日本 Japan                    |
| 伍啟豪 NG Kai Ho, Rogerger                             | 跳蚤試場 — 香港浸會大學視覺藝術院跳蚤市場 2014<br>Flea Examination, The Flea Market 2014 of Academy of Visual Arts, HKBU   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 龐蕾 PANG Lei   | 維瓦爾第：春 Vivaldi: Spring  | 中國內地 Mainland China         |
| 潘曉冬 Pantone   | 悟念 Every Phenomenon is Virtual  | 中國內地 Mainland China         |
| 朴金準 PARK Kum-jun                                    | 第三屆？韓國國際海報雙年展！<br>The 3rd? Korea International Poster Biennale!   | 南韓 South Korea              |
| 彼德力 · 披德薩克 Piotrek PIETRZAK                         | 彼德 · 披德薩克海報展 Exhibition Poster: Piotr Pietrzak Posters  | 波蘭 Poland                   |
| R2  | 4   | 葡萄牙 Portugal                |
| R2  | 建築競賽 Architecture in Competition  | 葡萄牙 Portugal                |
| R2  | 《平衡宇宙》Parallel Universes  | 葡萄牙 Portugal                |
| R2  | 今日之南 South of Today   | 葡萄牙 Portugal                |
| 岡特 · 蘭堡 Gunter RAMBOW                               | 《糖果屋》(英格拔 · 漢普丁歌劇作品)<br>Hansel and Gretel (Opera by Engelbert Humperdinck)  | 德國 Germany                  |
| 岡特 · 蘭堡 Gunter RAMBOW                               | 《伊凡 · 蘇薩寧》(米哈伊爾 · 伊萬諾維奇 · 格林卡歌劇作品)<br>Iwan Sussanin (Opera by Michail Iwanowitsch Glinka)   | 德國 Germany                  |
| 塞邦 · 里奇利 Cybu RICHLI                                | 特選項目 — 地圖 Selective — Atlas   | 瑞士 Switzerland              |
| 拉爾夫 · 施拉沃格爾 Ralph SCHRAIVOGEL                       | 模型 Models   | 瑞士 Switzerland              |
| 拉爾夫 · 施拉沃格爾 Ralph SCHRAIVOGEL                       | 請摸摸 Please Touch  | 瑞士 Switzerland              |
| 拉爾夫 · 施拉沃格爾 Ralph SCHRAIVOGEL                       | 溫格印刷字體設計 Weingart Typography  | 瑞士 Switzerland              |
| 申洪瑞 SHEN Hongrui                                    | 城市森林 Citiforest   | 中國內地 Mainland China         |
| 沈圖 SHEN Tu  | 大象有形 The Cosmos Has Form  | 中國內地 Mainland China         |
| 馬克斯 · 史可維德 Max SKORWIDER                            | 《水中刀》Knife in the Water   | 波蘭 Poland                   |
| 馬克斯 · 史可維德 Max SKORWIDER                            | 製作進行中 Work in Progress  | 波蘭 Poland                   |
| Studio Lindhorst-Emme                               | 藝術自救 Rescue Themselves Who is Art   | 德國 Germany                  |
| 高橋善丸 Yoshimaru TAKAHASHI                            | 淚腺之蟻 Ruisen no Ari  | 日本 Japan                    |
| 寺島賢幸 Masayuki TERASHIMA                             | Sunaie 藝廊 Sunaie  | 日本 Japan                    |
| 寺島賢幸 Masayuki TERASHIMA                             | 黑岩靜枝爵士樂 Suzie Kuroiwa with Jazz   | 日本 Japan                    |
| 朱賴 · 托里夫 Jouri TOREEV                               | 但丁 Dante  | 白俄羅斯 Belarus                |
| 朱賴 · 托里夫 Jouri TOREEV                               | 2015年度平面設計畢業生作品<br>Final Graduation Works of the Graphic Design Students 2015   | 白俄羅斯 Belarus                |
| 安妮克 · 特羅勒 Annik TROXLER                             | 2014年維利紹爵士音樂節 Jazz Festival Willisau 2014   | 瑞士 Switzerland              |
| 安妮克 · 特羅勒 Annik TROXLER                             | 2016年維利紹爵士音樂節 Jazz Festival Willisau 2016   | 瑞士 Switzerland              |
| 安妮克 · 特羅勒 Annik TROXLER                             | 2016年瑞士琉森Weltformat海報節 Weltformat Festival 16   | 瑞士 Switzerland              |
| 保羅拉 · 特羅勒 Paula TROXLER                             | 草原眺望 — 2016年青少年戲劇節<br>Fields of View — Youth and Children Theater Festival 2016   | 瑞士 Switzerland              |
| 衍信傳意有限公司 Vision Plus Co. Ltd.                       | 築 · 自室貳之家-城 +<br>REVEAL 2 Exhibition — For the City, For the Community. + - x +   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 王濱 WANG Bin   | 書集 Livre du Salon   | 中國內地 Mainland China         |
| 王濱 WANG Bin   | 和而不同 Pluraturatus in Unitatem   | 中國內地 Mainland China         |
| 王紹強 WANG Shaoqiang                                  | 境界 Realm  | 中國內地 Mainland China         |
| 王遠 WANG Yuan  | 2016年德語區百佳海報展視覺形象 100 Best Posters 2016   | 中國內地 Mainland China         |
| 王遠 WANG Yuan  | 《柏林牆 — 垂直的地平線》Berlin Wall — Vertical Horizon  | 中國內地 Mainland China         |



| 設計師 / 組合 / 公司<br>Designer / Group / Company | 作品名稱<br>Title of Work  | 國家 / 地區<br>Country / Region |
|---|--|-----------------------------|
| 丹尼爾·威茲曼 Daniel WIESMANN                     | 2016年柏林咖啡節 Berlin Coffee Festival 2016   | 德國 Germany                  |
| 丹尼爾·威茲曼 Daniel WIESMANN                     | 正在聽 Listening  | 德國 Germany                  |
| 丹尼爾·威茲曼 Daniel WIESMANN                     | Stadt Land食品 Stadt Land Food   | 德國 Germany                  |
| 吳煒晨 WU Weichen                              | 第十七屆白金創意國際大學生平面設計大賽<br>The 17 <sup>th</sup> Platinum Originality International University Students<br>Graphic Design Competition | 中國內地 Mainland China         |
| 薛冰焰 XUE Bingyan                             | 字遊形 Game of Typography   | 中國內地 Mainland China         |
| 元金盛 YUEN Kam Shing                          | 匠 The Artisan  | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 張衛民 ZHANG Weimin                            | 上行下肖行為藝術展<br>Below the Image Above Action Performance Art  | 中國內地 Mainland China         |
| 張衛民 ZHANG Weimin                            | 天生夢想 Born to Dream   | 中國內地 Mainland China         |
| 張玉廉 ZHANG Yulian                            | 空色 Nothing is Everything   | 中國澳門 Macao, China           |
| 趙超 ZHAO Chao                                | 深圳特區成立三十五周年<br>35 <sup>th</sup> Anniversary of Establishment of Shenzhen Special Zone  | 中國內地 Mainland China         |
| 趙清 ZHAO Qing                                | 手不釋卷 Always Have a Book in Hand  | 中國內地 Mainland China         |
| 趙清 ZHAO Qing                                | 漢字意境 Artistic Conception of Chinese  | 中國內地 Mainland China         |
| 趙清 ZHAO Qing                                | 江蘇大劇院 Jiangsu Centre for the Performing Arts   | 中國內地 Mainland China         |
| 鄭邦謙 ZHENG Bangqian                          | 城市目光 — 2015上海當代藝術大展<br>City Vision — 2015 Shanghai Contemporary Art Exhibition   | 中國內地 Mainland China         |
| 恩妮埃蘇卡·伊莎米莎施卡<br>Agnieszka ZIEMISZEWSKA      | 短訊 Text Message  | 波蘭 Poland                   |

## 商業與廣告 Commercial and Advertising

| 設計師 / 組合 / 公司<br>Designer / Group / Company                | 作品名稱<br>Title of Work  | 國家 / 地區<br>Country / Region |
|--|--|-----------------------------|
| 相澤事務所 Aizawa Office  | Rembrandt VR 2015年秋冬系列 Rembrandt VR 2015 A/W Collection                        | 日本 Japan                    |
| c plus c workshop  | 紙的幻想曲 Paper Fantasia   | 中國香港 Hong Kong, China       |
| 居山浩二 Koji IYAMA  | 3.141592...  | 日本 Japan                    |
| 居山浩二 Koji IYAMA  | 和紙製 Made from Washi  | 日本 Japan                    |
| 居山浩二 Koji IYAMA  | mt和紙貼紙 mt itself   | 日本 Japan                    |
| 日本航空 / Light Publicity<br>Japan Airlines / Light Publicity | 飛向明天 Fly into Tomorrow   | 日本 Japan                    |
| 海士智也 Tomoya KAISHI   | 寶石 Gemstone  | 日本 Japan                    |
| 海士智也 Tomoya KAISHI   | 變數值 Variable Value   | 日本 Japan                    |
| 金度亨 KIM Do-hyung   | Cy Choi 時裝品牌 Cy Choi Collection  | 南韓 South Korea              |
| 小泉由美 Yumi KOIZUMI  | CANTINETTA SALÚS 紅酒 CANTINETTA SALÚS   | 日本 Japan                    |
| 林韶斌 LIN Shaobin  | 谷山谷 — 中國米 Gushangu — Chinese Rice  | 中國內地 Mainland China         |
| M/M (Paris)  | Parco Anna 2015年秋冬、2016年春夏系列 Parco Anna FW15, SS16                             | 法國 France                   |
| M/M (Paris)  | Parco 2017年春夏系列 Parco SS2017   | 法國 France                   |
| 麥觀林 MAI Guanlin  | 鑫晨陽紙業 — 四季五行<br>Xinchenyang Paper — Four Seasons & Metal Wood Water Fire Earth | 中國內地 Mainland China         |
| 森川瞬 Shun MORIKAWA  | KIKORI 產品品牌 Product Brand KIKORI   | 日本 Japan                    |
| 早苗優里 Yuri SANAE  | Musha 牛奶牧場 Musha Milk Farm   | 日本 Japan                    |
| 澤崎晴菜 Haruna SAWAZAKI                                       | See 動物診所 See Animal Clinic   | 日本 Japan                    |
| Studio Panorama  | 《水淹天堂》 Flooding Paradise   | 德國 Germany                  |
| 朱超 ZHU Chao  | 小滿鮮松茸推廣海報 Xiaoman Fresh Matsutake Promotional Poster                           | 中國內地 Mainland China         |



## 專題 — 「觸動」

### Thematic — “Touching”

設計師 / 組合 / 公司  
Designer / Group / Company

作品名稱  
Title of Work

國家 / 地區  
Country / Region

又一山人 (黃炳培)  
anothermountainman (Stanley WONG)

當藍色跟黃色遇上 When Blue and Yellow Touch Each Other

中國香港 Hong Kong, China

曹凡 CAO Fan

無限觸碰 Infinite Touch

中國內地 Mainland China

馮飛 FENG Fei

醜陋 Ugly

中國內地 Mainland China

封曉穎 FUNG Hiu Wing, Anissa

關係 Relationships

中國香港 Hong Kong, China

霍格·馬泰斯 Holger MATTHIES

摸吧！ Touch!

德國 Germany

譚子文 Man TAM

我的感觸 — 他和她 My Touch — HE & SHE

中國香港 Hong Kong, China

祖安娜·捷布洛夫斯嘉 Joanna TYBOROWSKA

友誼 Friendship

波蘭 Poland